

**Beiblatt zur Betriebsanleitung
Verordnung (EU) 2019/2024 – (EU)
2019/2015 Beiblatt**



Symbolfoto

Ausseer Kälte- und Edelstahltechnik GmbH			
Dokument:	Beiblatt BA - ÖKODESIGN	Gültig ab:	2021-03
Dokument Nr.	TD-AKE-00000860	Version:	21A
Anmerkung:	Beiblatt zur Betriebsanleitung	Sprache:	Deutsch

Copyright 2023 durch AKE Ausseer Kälte- und Edelstahltechnik GmbH.

Der Inhalt dieser Publikation darf ohne vorherige schriftliche Zustimmung von AKE GmbH weder ganz noch teilweise in irgendeiner Form reproduziert, oder an dritte Personen weitergegeben werden. AKE GmbH behält sich das Recht vor, technische Änderungen sowie Änderungen dieses Dokuments ohne Vorankündigung vorzunehmen.

Alle Rechte vorbehalten.

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

in diesem Dokument werden zusätzliche Anforderungen der Verordnungen (EU) 2019/2024 und (EU) 2019/2015 samt aller Ergänzungen für zugehöriger Betriebsanleitung angeführt.

Produktliste

Dieses Beiblatt hat für folgende Geräte / Produktgruppen Gültigkeit:

Air Tower	Gastro HCOE-xx		
AKV	Green A-xx		
BAK G-xx	Green FSV		
Bak L G-xx	Green G-xx		
Bakery	Green L G-xx		
Bakery H-xx	Green O-xx		
Bakery S	KGU G-xx		
Brillant KR	Kühlturm		
Cake Tower	Papilio		
Caleo	Salatbar Duo		
Classic	Salatbar Single		
Cold Flaps	Snack		
Cool Bottle	SnackLine Cool		
Delicious Sushi	Snacky Cool		
Euro	Sushi Tower		
Flantastic	Tropical Flaps		
Gastro A-xx	UKW		
Gastro EC	UKW SB		
Gastro G-xx	Vario Food Counter		
Gastro G-xx KL	Vario Präsenter		
Gastro HCG-xx	WHV		

Hinweis: „xx“ = unterschiedliche Maßangaben des Modells!

* Auftragspezifische Abweichungen zu Ausführungen möglich. Weitere technische Angaben sind am Typenschild (Leistungsschild) bzw. in der Auftragspezifikation enthalten.

Informationsanforderungen nach (EU) 2019/2024, (EU) 2019/2015

Angeführte Angaben dienen der Informationsanforderungen nach Verordnung (EU) 2019/2024 – Anhang II, 3:

- Die Temperatur wurde für jedes Gerät nach vorgegebenen technischen Anforderungen ab Werk so eingestellt, dass eine optimale Aufbewahrung von Lebensmitteln gewährleistet ist. Diese Einstellungen sollten beibehalten werden.
- Änderungen an der Temperatureinstellung können zum Verderben der eingebrachten Ware führen.
- Anforderung nicht zutreffend.
- Anforderung nicht zutreffend.
- Angeführt in der dazugehörigen Betriebsanleitung unter Kapitel „Reinigung und Pflege“ und „Wartung / Instandhaltung“.
- Wird die Verflüssigerspirale nicht 1x pro Jahr gereinigt, führt dies zu einer erheblichen Verringerung der Effizienz des Gerätes.
- Siehe „Kontakt Daten Hersteller / Service“
- Siehe „Kontakt Daten Hersteller / Service“
- Siehe „Kontakt Daten Hersteller / Service“
- Siehe „Kontakt Daten Hersteller / Service“
- Siehe „Kontakt Daten Hersteller / Service“

Kontakt Daten Hersteller / Service

Bei weiteren Fragen zur Reparatur, Wartung, Instandhaltung nehmen Sie mit dem Hersteller bzw. Ihrem zuständigen Servicepartnern Kontakt auf:

Technischer Support (Telefon)	+43 3624 21100 – 0
Technischer Support (E-Mail)	office@ake.at
Bestellungen / Ersatzteile (E-Mail)	webshop@ake.at
Webshop / Ersatzteile (Onlinekatalog)	https://shop.ideal-ake.at/ersatzteilshop/
Verfügbarkeit der Ersatzteile	8 Jahre nach Inverkehrbringung des letzten Stückes der Modellgruppe
Garantiemindestdauer	Siehe Vertragsvereinbarung / AGB AKE
Informationen über das Modell (Eprel-Datenbank)	https://ec.europa.eu

Angeführte Angaben dienen der Informationsanforderungen nach Verordnung (EU) 2019/2015 – Anhang V.2.: Aufgelistete Produkte (wo verbaut) enthalten Lichtquellen der Energieeffizienzklasse A+.

Hinweise zu EG-Konformitätserklärungen

Bereits ausgestellte (CE) EG-Konformitätserklärungen von „R290“ kältemittelführenden Geräten, sowie Geräten, welche in den Verordnungen (EU) 2019/2024; (EU) 2019/2019 definiert und festgelegt sind, werden durch angeführte (CE) EG-Konformitätserklärung (Nr. CE_2021_1) ersetzt und haben ab 01.03.2021 volle Gültigkeit.

EG-Konformitätserklärung (Nr. CE_2021_1)



EG-Konformitätserklärung

entsprechend der EU-Richtlinie 2006/42/EG

Hersteller

AKE Ausseer Kälte- und Edelstahltechnik GmbH

Produkt

Pichl 66, 8984 Bad Mitterndorf, ÖSTERREICH

Kühlvitrine / Kühlmöbel

Type

Siehe Produktliste

Baujahr:

ab 2021

Hiermit wird die Übereinstimmung der oben genannten Produkte mit folgenden einschlägigen Bestimmungen bestätigt:

Richtlinie 2006/42/EG – Maschinenrichtlinie
Richtlinie 2014/30/EU – EMV-Richtlinie
Verordnung (EU) 2019/2024 – Festlegung der Ökodesignanforderungen nach Richtlinie 2009/125/EG

Die Gerätekennung ist mit angeführter Seriennummer, technischen Daten und Prüfzeichen am Typenschild festgelegt.

Folgende sinngemäß verwendete harmonisierte Normen für die MA-RL 2006/42/EG wurden in ihrer derzeit gültigen Fassung angewandt:

EN 60335-1:2012;

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil1: Allgemeine Anforderungen EN 60335-1:2012 + AC:2014 + A11:2014 + A13:2017
(IEC 60335-1:2010, modifiziert)

EN 60335-2-89:2010

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-89: Besondere Anforderungen für gewerbliche Kühl-/Gefriergeräte mit eingebautem oder getrenntem Verflüssigersatz oder Motorverdichter EN 60335-2-89:2010 + A1:2016 + A2:2017
(IEC 60335-2-89:2010)

EN 378-2:2016

Kälteanlagen und Wärmepumpen – Sicherheitstechnische und umweltrelevante Anforderungen – Teil 2: Konstruktion, Herstellung, Prüfung, Kennzeichnung und Dokumentation

EN ISO 12100:2010-11

Sicherheit von Maschinen - Allgemeine Gestaltungsleitsätze - Risikobeurteilung und Risikominderung (ISO 12100:2010);

Die erforderlichen technischen Unterlagen gemäß Anhang VII Teil A der MA-RL 2006/42/EG wurden erstellt und archiviert.

Bei technischen Änderungen des oben angeführten Produktes, die nicht mit dem Hersteller abgestimmt wurden, verliert diese EG-Konformitätserklärung ihre Gültigkeit.



Andreas Pilz (CTO)

Bad Mitterndorf, 2021

Bevollmächtigter für technische Unterlagen

Originalkonformitätserklärung



Supplement to Operating Instructions
Regulation (EU) 2019/2024 – (EU)
2019/2015 Beiblatt



Symbolic illustration

Ausseer Kälte- und Edelstahltechnik GmbH			
Document:	Beiblatt BA - ÖKODESIGN	Valid from:	2021-03
Documentnr.:	TD-AKE-00000860	Version:	21A
Note:	Supplement to operating manual	language:	English
Note 2:	Translated version from original document		

Copyright 2023 of AKE Ausseer Kälte- und Edelstahltechnik GmbH.

The content of this publication may not be reproduced without prior written consent of AKE GmbH in whole or in part, be reproduced in any form, or passed to third parties. AKE GmbH reserves the right to make technical changes and modifications to these documents without notice.

All rights reserved.

Dear customer,

in this document you will find additional requirements of the Regulations (EU) 2019/2024 and (EU) 2019/2015 including all enhancements to associated operating instructions.

Product list

This document is valid for listed devices / product groups:

Air Tower	Gastro HCOE-xx		
AKV	Green A-xx		
BAK G-xx	Green FSV		
Bak L G-xx	Green G-xx		
Bakery	Green L G-xx		
Bakery H-xx	Green O-xx		
Bakery S	KGU G-xx		
Brillant KR	Kühlturm		
Cake Tower	Papilio		
Caleo	Salatbar Duo		
Classic	Salatbar Single		
Cold Flaps	Snack		
Cool Bottle	SnackLine Cool		
Delicious Sushi	Snacky Cool		
Euro	Sushi Tower		
Flantastic	Tropical Flaps		
Gastro A-xx	UKW		
Gastro EC	UKW SB		
Gastro G-xx	Vario Food Counter		
Gastro G-xx KL	Vario Präsenter		
Gastro HCG-xx	WHV		

Note: „xx“ = different dimensions of device / unit

* Order-specific variations from designs are possible. Further technical information can be found on the nameplate (type plate) or in the order specification.

Information requirements (EU) 2019/2024, (EU) 2019/2015

Following information is provided in compliance with information requirements of Regulation (EU) 2019/2024

– Annex II, 3:

- a) The temperature was set for each device in accordance to specified technical requirements at the factory for best storage conditions of food. These setting should be retained.
- b) Changes in the temperature settings can lead to spoilage of the food.
- c) Requirement not applicable.
- d) Requirement not applicable.
See chapter „cleaning and care“ and „maintenance and service“ in associated operating instructions.
- e) If the condenser coil is not cleaned once a year, this can considerably reduce the efficiency of the device.
- f) See chapter “contact manufacturer / service”
- g) See chapter “contact manufacturer / service”
- h) See chapter “contact manufacturer / service”
- i) See chapter “contact manufacturer / service”
- j) See chapter “contact manufacturer / service”



Supplement to Operating Instructions Regulations (EU) 2019/2024 (EU) 2019/2015

Contact manufacturer / service

If there are any questions about repair, maintenance or servicing, please contact the manufacturer or your responsible service partner:

Technical support (Phone)	+43 (0) 3624 21100 – 0
Technical support (Email)	office@ake.at
Orders / spare parts (Email)	webshop@ake.at
Web shop / spare parts (online shop)	https://shop.ideal-ake.at/en/spare-parts-shop/
Availability of spare parts	8 years after the last device of product group was put into circulation
Minimum duration of warranty	See contract agreement / Terms of service AKE
Legally required information (Eprel-data base)	https://ec.europa.eu/

Following information is provided in compliance with information requirements of Regulation (EU) 2019/2015 Annex V.2:

Listed products (where LED is installed) contain light sources of energy efficiency class A+.

Notes on (CE) EC-Declaration of Conformity

For cooling units which are used with “R290” refrigerant and devices which complies to Regulations (EU) 2019/2024 and (EU) 2019/2019, EC-Declarations of Conformity are replaced by EC-Declaration of Conformity (Nr. CE_2021_1). This declaration is valid from 01.03.2021.

EC-Declaration of Conformity (Nr. CE_2021_1)



EC-Declaration of Conformity

In accordance with EU directive 2006/42/EC

Manufacturer **AKE Ausseer Kälte- und Edelstahltechnik GmbH**
Pichl 66, 8984 Bad Mitterndorf, AUSTRIA
Product **Refrigerated showcase / Refrigeration units**
Type **see product list**
Year of construction **from 2021**

The manufacturer hereby confirms, that listed products complies with following considered guidelines and relevant regulations:

Directive 2006/42/EC – machinery directive
Directive 2014/30/EU – EMC directive
Regulation (EU) 2019/2024 – Definition of eco-design requirements pursuant to Directive 2009/125 EC

The device identification is specified on the nameplate by the serial number, technical data and certification mark (CE).

The following harmonized standards for directive 2006/42/EC were used in the current valid version:

EN 60335-1:2012

Household and similar electrical appliances – Safety – Part 1: General Requirements

EN 60335-1:2012 + AC:2014 + A11:2014 + A13:2017

(IEC 60335-1:2010, modified)

EN 60335-2-89:2010

Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-89: Particular requirements for commercial refrigerating appliances with an incorporated or remote refrigerant condensing unit or compressor

EN 60335-2-89:2010 + A1:2016 + A2:2017

(IEC 60335-2-89:2010 + A1:2012, modified);

EN 378-2:2016

Refrigerating systems and heat pumps – Safety and environmental requirements – Part 2: Design, construction, testing, marking and documentation;

EN ISO 12100:2010-11

Safety of machinery - General principles for design – Risk assessment and risk reduction (ISO 12100:2010);

All necessary technical documents according to Annex VII Part A of the Directive 2006/42 / EC have been created and archived.

In the event of technical changes to the product given above, which are not agreed on with the manufacturer, this EC declaration of conformity loses its validity.



Andreas Pilz (CTO)

Authorised representative for technical documents

Bad Mitterndorf, 2021

Translation of original declaration of conformity